Облікова картка ДіР

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0225U002209

Державний реєстраційний номер: 0122U001284

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 25-02-2025

II. Етап виконання ДіР

Номер етапу: 1

Назва етапу: Лінгвістичні та екстралінгвістичні аспекти вивчення мов

Початок етапу: 01.2022

Закінчення етапу: 12.2024

Вид звітного документа: Остаточний звіт

III. Відомості про виконавця ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара

Код за ЄДРПОУ: 02066747

Місцезнаходження: проспект Гагаріна, буд. 72, м. Дніпро, Дніпровський р-н., Дніпропетровська обл., 49010, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380563749800, 380563749850

IV. Відомості про співвиконавців ДіР

V. Відомості про замовника ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара

Код за ЄДРПОУ: 02066747

Місцезнаходження: проспект Гагаріна, буд. 72, м. Дніпро, Дніпровський р-н., Дніпропетровська обл., 49010, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380563749800

VI. Джерела, напрями та обсяги фінансування ДіР

Підстава для проведення ДіР: 43 - власна ініціатива (якщо робота виконується з власної ініціативи за кошти виконавця НДР або безкоштовно)

Напрям фінансування: 2.7 - інше

Джерела фінансування

7706 - безплатно (договір про науково-технічне співробітництво, тощо)

VII. Відомості про ДіР

Назва роботи українською:

Лінгвістичні та екстралінгвістичні аспекти вивчення мов

Назва роботи англійською:

Linguistic and extralinguistic aspects of language learning

Реферат українською:

Предмет дослідження: лексичні, граматичні, стилістичні, перекладознавчі, літературознавчі, культурологічні та психологічні особливості вивчення мов. Мета роботи: дослідити лінгвістичні та екстралінгвістичні аспекти вивчення мов. У процесі реалізації роботи аналітично досліджено теоретичні та методологійні підходи до вивчення іноземних мов у контексті динамічних процесів у межах сучасного англомовного та українськомовного середовища, репрезентовано методики і процедури дослідження лексичних, морфологічних, стилістичних, когнітивних та літературознавчих засобів під час вивчення іноземних мов. Крім того, проаналізовано наукові матеріали, що визначають комунікативно-прагматичну метамову текстів іншомовного спрямування. Обґрунтовано теоретичні й основні методологійні підходи, що пов'язані з вивченням мов. Проаналізовано динамічні процеси в межах англомовного та украскоїномовного дискурсів. Виявлено професіоналізми й професійні жаргонізми, як одиниці професійної комунікації. Визначено лексичні, морфологічні, стилістичні, когнітивні та літературознавчі засоби, використовувані у процесі вивчення іноземної мови. Виявлено специфічні властивості текстів іншомовного спрямування. Проаналізовано роль міжкультурної комунікації у житті сучасного суспільства в контексті проблем перекладознавства. Досліджено питання запозичення англійських лексем до українськомовного простору. Результатом роботи кафедри є вдосконалені методики викладання курсів та спецкурсів.

Реферат англійською:

The subject of the research: lexical, grammatical, stylistic, translational, literary, cultural and psychological features of language learning. The objectives of the work: to investigate linguistic and extralinguistic aspects of language learning. In the process of the study theoretical and methodological approaches to the study of foreign languages □□in the context of dynamic processes within the modern English-speaking and Ukrainian-speaking environment were analytically investigated, methods and procedures for studying lexical, morphological, stylistic, cognitive and literary means of the process of learning foreign languages □□were represented. In addition, scientific materials that determine the communicative-pragmatic metalanguage of foreign-language texts were analysed. Theoretical and basic methodological approaches related to the study of languages □□were substantiated. The specific properties of foreign-language texts are also in the focus of the attention of the researchers. The role of intercultural communication in the life of modern society is analysed in the context of translation studies problems as well as the issue of borrowing English lexemes into the Ukrainian-speaking space. The result of the department's work is improved methods of teaching courses and special courses.

Індекс УДК: 378.02:372.8

Коди тематичних рубрик: 14.35.09

Керівники роботи

Власне Прізвище Ім'я По-батькові: Гурко Олена Василівна

Науковий ступінь: д. філол. н.

Вчене звання: професор

Ідентифікатор ORCID ID:

Додаткова інформація:

VIII. Наукова (науково-технічна) продукція (НТП)

Назва НТП українською: Методика викладання іноземної мови

Назва НТП англійською: Methodology of teaching a foreign language

НТП, яку передбачалося створити:

Причини, через які НТП не було створено:

Отримані результати: методики викладання курсів та спецкурсів

Галузь застосування: 72.2 Дослідження й експериментальні розробки у сфері гуманітарних наук

Реєстраційний номер картки технології:

Опис НТП: Методика наукової розвідки полягає передусім в реалізації новітніх методів навчання у межах іноземних дисциплін та адаптації робочих програм щодо вивчення іноземних мов в ракурсі академічного письма та спілкування англійською мовою для докторів філософії відповідно до європейських стандартів. Крім того, спираючись на запропоновану методику імплементовано методи аналітичного та критичного мислення, контекстного навчання, словесні, наочні та case-study для інтеграції результатів різних видів діяльності здобувачів вищої освіти – навчальної, наукової і практичної – та їх використання у процесі виконання виконання самостійного наукового дослідження. Представлена методика уможливить активне використання усної мовленнєвої практики навіть під час відсутності прямого іншомовного середовища у здобувачів вищої освіти.

Соціально-економічна спрямованість НТП: Забезпечення промисловості чи населення новим видом інформаційно-комунікаційних послуг

Вплив НТП на довкілля:

Впровадження НТП: Впроваджено

Практична реалізація НТП

Початок етапу: 01.2022

Закінчення етапу: 12.2024

Споживачі продукції: Вища освіта. Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара

Перспективні ринки: Україна

Характер співробітництва з інвестором

Потрібний обсяг інвестицій, тис. грн.:

Права, що надаються інвестору після завершення роботи:

Наявність бізнес-плану:

Техніко-економічне обгрунтування:

Потенціальний обсяг продажу, тис. грн.:

Очікуваний термін окупності (років):

Додаткова інформація:

IX. Бібліографічний опис

Vukolova K., Zirka V., Styrnik N., Smoliana T., Kulakevych L. Development of the Pittsburgh Dialect in the Postmodern Period from the Perspective of the Influence of Sociolinguistic Factors. Postmodern Openings, 13(1), 2022. P. 420–435. (Web of Science). 1 д.а.

Vukolova K., Styrnik N., Kulakevych L., Kyrpyta T., Kholmohortseva I. Prerequisites for the Study of Urban Language and Speech in the Sociolinguistic Aspect: on the Example of the Pittsburgh Dialect in the USA. AD ALTA Journal of Interdisciplinary Research, Volume 12, Issue 1, Special Issue XXV, 2022. P. 234–239. (Web of Science). 0,4 д.а. URL:http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/120125/papers/A_42.pdf

Vukolova K., Zirka V., Styrnik N., Khabarova N., Abramova O. Word Formation in American English Political Advertising AD ALTA Journal of Interdisciplinary Research, Volume 13, Issue 1, Special Issue XXXII, 2023. P. 92–98. URL: https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/130132/PDF/130132.pdf

Vira Zirka, Olena Panchenko, Iryna Suima, Olena Fedina. An antinomic Concepts of 'Own – Alien' in the Discourse of English-language Fiction. International Journal of Translation Studies. Volume 14, Issue 16, May 2024. P. 288-313.

Hurko O., Koroliova V., Popova I., Holikova N., Maiboroda N. Ethnolinguistic specificity of the manifestation of the category of affirmation in the Ukrainian and English languages. Dragoman Journal of Translation Studies. P. 269-287. (Scopus). https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/15456870.2024.2418064?src

Nataliia Styrnik, Ihor Ishchenko, Oleh Kuz, Yaroslava Bedrych, Iryna Lazneva. Informal Communication in International Relations: Role And Impact. AD ALTA-JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH. Volume14. Issue1. P.193–198.

Irina Suima, Natalia Diachok, Nataliia Vlasenko, Anastasiia Plakhtii. The interlocutors' intentions and reactions within the dialogue: implication and verbalization. Scientific Herald of Uzhhorod University. Issue 55, 2024. P. 2720-2728. URL:https://physics.uz.ua/en/article/51195652ba5e9f8e8ac4ceeec0169e29

Osadchyy V.I., Osadcha O.V. Artificial Intelligence and Machine Learning Algorithms for Assessing the Authenticity of a Scientific Article in Scopus: Translator's Experience. University Library at a New Stage of Social Communications Development. Issue 7, 2022. С. 135 – 140.

Гурко О. В., Стирнік Н. С. Проблеми перекладу стверджувальних маркерів (як один зі складників навчання здобувачів вищої освіти). Закарпатські студії. № 21. Том 2. 2022. Р. 154–158. https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=51779&lang=ru

Styrnik N. The Concept of Primitivism in D. H. Lawrence's Short Story «In Love». Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Вип. 54. Том 2. 2022. С. 187–192. Current issues of humanitarian sciences: interuniversity collection of scientific works of young scientists of Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University.http://www.aphn-journal.in.ua/54-2-2022

Цветаєва О. В., Знанецька О. М. Лінгвістичний аналіз пандемічного словотворення. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету, Серія «Філологія», Вип.53. Одеса, 2022. С.105-110.

Гурко О. В. Лінгвостилістична специфіка політичних промов В. Зеленського. Вчені записки ТНУ. Серія: Філологія. Журналістика. Том 33 (72). Ч.1. № 4. С. 18-22.

Гурко О. В., Стирнік Н. С. Проблеми перекладу стверджувальних маркерів (як один зі складників навчання здобувачів вищої освіти). Закарпатські студії. Вип. 21. Т. 2. 2022. С. 154–158.

Гурко О. В. Особливості функціонування сучасних англіцизмів та їхніх відповідників в українській мові (на матеріалі платформи «Словотвір»). Міжнародний гуманітарний вісник. 2022. №53. Т.2. С. 119-122.

Алісеєнко О.М. До історії становлення інтертекстуальності. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер. Філологія.2022. №53. Том 2. С.48-52.

Копчак Л.В., Мудренко Г.А., Алісеєнко О.М. Особливості формування мовленнєвої компетенції студентів на заняттях англійської мови. Закарпатські філологічні студії. №23. Т.2. 2022. С.173-177.

Алісеєнко О.М., Мудренко Г.А. Digital-методики у підготовці студентів при вивченні іноземних мов. Український смисл.Т2.2022.

Ворова Т. Твори «Аркадія» Ф. Сідни і «Бахаріна» М. Хераскова: масштаб досліджень і сюжетно-тематичні аналогії. Вісник науки та освіти. Bulletin of Science and Education. Видавнича група «Наукові перспективи». Громадська організація «Християнська академія педагогічних наук України». Вип. 5(5). Київ: 2022.

Honcharova Y. Transgressive Language of Postmodernist Autobiographical Writing: Intertext and Metalepsis. Ukrainian Sense / Український смисл: scientific collection. Dnipro: Lira, 2022. Issue 2. P. 49-53.

Каліберда Н.В. Семантика саду в романі Семюела Річардсона «Клариса». Український смисл: науковий збірник / за ред. проф. І.С.Попової. Дніпро: Ліра, 2022.

Осадча О.В.Урахування пізнавальних стилів студентів під час вивчення іноземної мови в умовах дистанційної освіти. Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка «Актуальні питання гуманітарних наук». Випуск 54, том 2, с. 243-248.

Пономаренко О., Лобова О., Кукушкін В. Методика викладання англійської мови як другої іноземної у ЗВО. Актуальні питання гуманітарних наук. Серія філологія.№35,2022.С.132-141.

Пономаренко О. Словотворення суспільно-політичної неолексики як невід'ємне явище соціолінгвістичного вивчення неологізмів. Вісник науки та освіти. №4(4)2022. С.105-129

Пономаренко О. Абревіатура як лексична одиниця. Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика Том 33 (72) № 2, 2022. С.119-125

Пономаренко О.,Костик Є. Проблеми інтерференції у викладанні англійської мови як другої іноземної у ЗВО. Наукові праці Міжрегіональної Академії управління персоналом. Філологія.№2.2022.С 156-168

X. Заключні відомості

Керівник юридичної особи

Оковитий Сергій Іванович
д. х. н., 02.00.03

Перелік осіб-виконавців

Алісеєнко Ольга Миколаївна
(к. філол. н., 10.01.04)

Бесараб Олена Миколаївна
(к. філол. н., 10.01.04)

Бовкунова Оксана Володимирівна
(10.01.04)

Ворова Тетяна Петрівна
(к. філол. н., 10.01.02)

Гончарова Юлія Станіславівна
(к. філол. н., 10.01.04)

Гурко Олена Василівна
(д. філол. н., 10.02.01)

Знанецька Олена Миколаївна
(к. психол. н., 19.00.01)

Каліберда Наталія Володимирівна
(10.01.04)

Кутовий Антон Борисович
(10.01.04)

Мудренко Ганна Анатоліївна
(10.02.04)

Новікова Ольга Вікторівна
(к. філол. н., 10.02.04)

Осадча Олена Володимирівна
(10.02.04)

Пономаренко Олена Вікторівна
(к. філос. н., 09.00.05, 10.02.01)

Посудієвська Ольга Ростиславівна
(к. філол. н., 10.01.04, 10.01.05)

Прищепа Тетяна Валеріївна
(к. філол. н., 10.01.04, 10.02.04)

Рябовол Світлана Леонідівна
(10.01.04, 10.02.01)

Стирнік Наталія Сергіївна
(к. філол. н., 10.01.04, 10.02.01)

Суїма Ірина Павлівна
(к. філол. н., 10.02.02)

Цветаєва Олена Вікторівна
(к. соц.ком., 27.00.04)

Відповідальний за підготовку облікових документів

Карась Людмила Миколаївна

Телефон

+38 (050) 454-30-93

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності

